

ESCHENBACH
PORZELLANGROUP

Mein Porzellan!



HOTEL UND GASTRONOMIE

GESAMTKATALOG

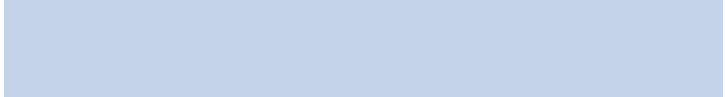
HOTEL AND CATERING / SURVEY



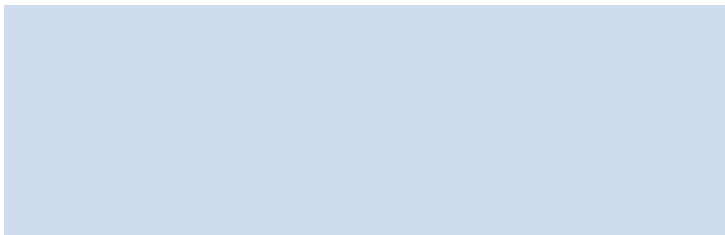
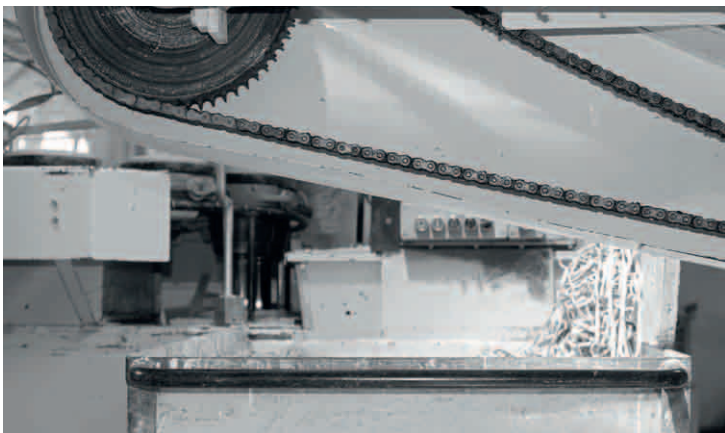


ESCHENBACH
PORZELLANGROUP

www.eschenbachporzellan.com



Über **120 Jahre** wechselvolle Industriegeschichte.
Over 120 years eventful history.



- 1891** - Grundsteinlegung der Fabrik
- 1906** - Zukauf von weiteren Porzellan- und Glasfabriken
- 1938** - Übernahme der Porzellanfabrik Triptis durch Winterling
- 1947** - Enteignung des Betriebes und Übergang zum „VEB Porzellanwerk Triptis“
- 1968** - Zuordnung zum VEB Porzellankombinat Kahla
- 1987** - Mit der Ausgliederung wieder eigenständiger Volkseigener Betrieb mit fast 1200 Beschäftigten

1990 - 2004

Mit der Einheit Deutschlands wurde die Firma 1990 als „Triptis-Porzellan GmbH“ mit 400 Mitarbeitern fortgeführt. Die folgenden 10 Jahre der Unternehmensgeschichte gestalteten sich mit zwei Insolvenzen in 1997 und 2004 sehr wechselvoll.

2005

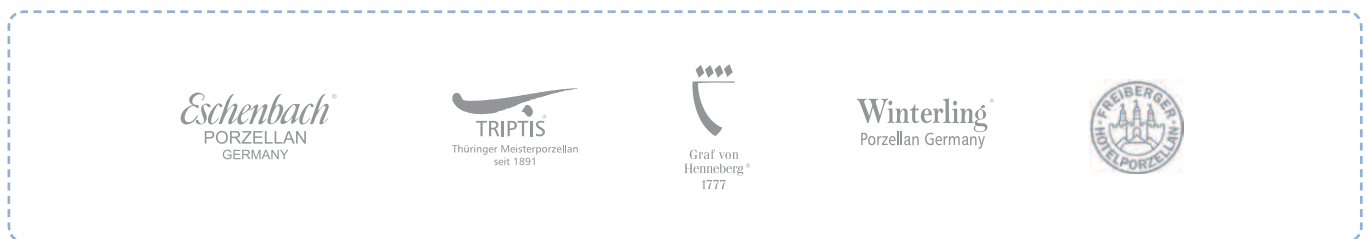
Mit der Übernahme durch den Unternehmer Rolf Frowein konnte wieder an die erfolgreiche Vergangenheit der Porzellanherstellung in Triptis angeknüpft werden.

2007

Zur weiteren Etablierung wurden Formen- und Markenrechte von Eschenbach Porzellan, Winterling Porzellan, Graf von Henneberg Porzellan und Freiberg Porzellan erworben.

2011

Seit 2011 firmiert das Unternehmen als **ESCHENBACH PORZELLAN GROUP - Neue Porzellanfabrik Triptis GmbH**. Mit dieser Doppelfirmierung trägt das Unternehmen einerseits seiner Neuausrichtung Rechnung, andererseits dokumentiert man aber auch die große Traditionsverbundenheit im Unternehmen.



- 1891** - *Laying of the foundation stone of the factory*
- 1906** - *Acquisition of additional porcelain and glass-making factories*
- 1938** - *Acquisition of the Triptis porcelain factory by Winterling*
- 1947** - *Expropriation of the company and transformation to "VEB Porzellanwerk Triptis"*
- 1968** - *Membership in VEB Porzellankombinat Kahla*
- 1987** - *Under an outsourcing project, independent status as nationally-owned enterprise with almost 1200 employees regained*

1990 - 2004

With German reunification the company was renamed "Triptis-Porzellan GmbH" in 1990 and continued production with nearly 400 employees. The next ten years of the company's history were eventful, including two insolvency proceedings in 1997 and 2004.

2005

After the company had been taken over by the entrepreneur Rolf Frowein, success was regained and the production of porcelain was revived in Triptis.

2007

To strengthen the market position, more mould and trademark rights were acquired from Eschenbach Porzellan, Winterling Porzellan, Graf von Henneberg Porzellan, and Freiberg Porzellan.

2011

*The company was renamed **ESCHENBACH PORZELLAN GROUP - Neue Porzellanfabrik Triptis GmbH** in 2011. This double name indicates the reorientation and also documents the historical background of the enterprise.*



PROFESSIONELL. *PROFESSIONAL.*

Durch unsere Erfahrungen in der Porzellanherstellung dürfen wir uns zurecht als Profis bezeichnen. Mit Fachkompetenz produzieren unsere Mitarbeiter Tag für Tag an Maschinen, Öfen, Sortiertischen und Dekorplätzen. Regelmäßige Qualitätskontrollen bei unabhängigen Institutionen bescheinigen die durch uns hergestellte, langlebige Produktqualität in Porzellan.

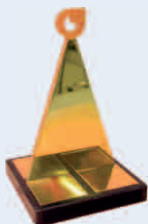
With our decades of experience in porcelain making, we can rightly say we are professionals. With high competence, our employees produce high-quality products at the machines, kilns, sorting tables and decoration places every day. Regular quality controls by independent institutions document the long life and high quality of the porcelain products we make.



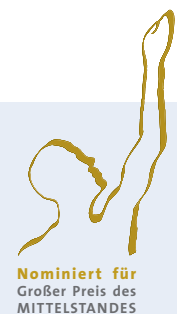
INNOVATIV. *INNOVATIVE.*

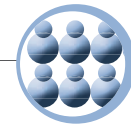
Über 120 Jahre jung hat die Porzellanherstellung in Triptis immer den Finger am Puls der Zeit. Stetig werden neue Formen und Serien, entwickelt, die dem Zeitgeist entsprechen. Dabei bedienen wir Hotel- und Haushaltskunden gleichermaßen. Die Zusammenarbeit mit Künstlern und Designern verschafft uns Zugang zu einem Pool an guten kreativen Ideen.

Over 120 years young, porcelain makers in Triptis have always had a flare to know what's in. New shapes and series reflecting the zeitgeist were developed constantly. So we can serve hotel and private customers equally well. Close collaboration with artists and designers feeds our pool of creative ideas.



Auszeichnung:
Geschäftsführer Rolf Frowein erhält den **BVMW** Mittelstandspreis als Unternehmer des Jahres 2013 des Saale-Orla-Kreises





NACHHALTIG. SUSTAINABLE.

Ressourcenschonung und Energieeffizienz sind zwei wichtige Säulen unserer Nachhaltigkeitsstrategie. Porzellanrohstoffe sind in Ihrem natürlichen Vorkommen begrenzt. Sie unter hohen Qualitätsstandards optimal einzusetzen, ist unser Anspruch. Mit der Photovoltaikanlage auf unseren Produktionshallen erzeugen wir einen Großteil unseres Strombedarfs selbst. Wärmerückgewinnungsanlagen an unseren umweltschonenden Schnellbrandöfen helfen uns, die Abwärme für vorgelagerte Produktionsstufen zu nutzen. So senken wir unseren Gasverbrauch und reduzieren den CO²-Ausstoß.

Resource saving and energy efficiency are two main pillars of our strategy of sustainability. The natural raw materials for porcelain are finite. Making use of them at high standards of quality is what we aspire to. The photovoltaic systems on the roofs of our production halls generate most of the electricity we need. Heat recovery systems at our environmentally friendly high-speed kilns provide the heat we need for upstream production stages. This reduces the gas consumption and produces less CO₂.

FAIR. FAIR.

Als deutscher Porzellanproduzent sind wir uns unserer gesellschaftlichen Verantwortung bewußt. Wir bieten den Menschen in unserer Region gute Arbeitsplätze bei fairer Bezahlung. Mit qualifizierten Ausbildungsstellen sichern wir unser hohes Fertigungsknow-how für die Zukunft. Die Initiative "Eschenbach hilft" unterstützt sozial engagierte Projekte und stärkt den gesellschaftlichen Zusammenhalt.

As German porcelain producer, we are aware of the responsibility we have towards society. We offer local people good jobs and pay fair wages. We invest into the future of this company by providing high-qualification training jobs teaching modern know-how.

The "Eschenbach helps" initiative supports projects with social initiatives to strengthen ties for a more cohesive society.

Testiertes Energieeffizienzsystem vom TÜV Thüringen



ESCHENBACH *hilft!*



Mein Porzellan!

- » Farbgarantie
- » spülmaschinenfest
- » stapelfähig
- » mikrowellengeeignet
- » hohe Kantenschlagfestigkeit
- » 15 Jahre Nachkaufgarantie
- » Made in Germany

INHALT

CONTENT

FORM	SEITE
»Buffet - Highlights« 919	10
»Calla« 918	14
»Universo« 933	18
»Ambiente« 776	22
»Primavera« 931	26
»Temptation / Galaxy« 934/935/936	30
»Tassenkollektion« 733	34
»Today« 730	38
»Swing Time« 912	42
»La Reine« 773	46
»Minoa« 911	50
»Bistro & Co« 48	54
»Purio« 49	58
»Cult« 33	62
»Alice« 73	66
»Nike« 32	70
»Dual« 305	74
Unsere Ansprechpartner für Sie	78

BUFFET - HIGHLIGHTS

Buffet – optimal in Szene gesetzt



Für klassische Buffetgestaltung oder verspielte Dekorationen bieten wir mit charmanten Ecken und zarten Rundungen Einsatzmöglichkeiten für jeden Tisch und jede Speisepräsentation.

For the classic buffet design or playful decorations, drop-shaped designs, charming edges and soft corners offer numerous options for each table decoration and any food presentation.



mit Vielfalt zum Ziel.

Ob opulente Empfänge oder ein ansprechendes Frühstücksbuffet, mit BUFFET-HIGHLIGHTS setzen Sie alles optimal in Szene.

Die hier vorgestellten Artikel bieten die perfekte Basis für ihre Speisen. Ob hinreißende Geschmackskreationen oder auf der Zunge schmelzende Leckereien – alles findet sein passendes Gegenstück.

diversity for your goals.

Whether it's about a sumptuous reception or an enticing breakfast buffet, with BUFFET-HIGHLIGHTS you are always able to set the scene in the best possible way.

The articles offered here provide the very best basis for presenting your food creations. From gorgeous gourmet creations to sweets softly melting on the tongue – you will find a suitable counterpart for everything.

Form 919



Form 919 | BUFFET-HIGHLIGHTS

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Größe size (l x b x h)	Art.-Nr.	Artikel	Größe size (l x b x h)	Art.-Nr.
	TEAR Schale breit bowl wide bol large scodella ampio escudilla amplio	15,5 x 10,5 x 4 cm 4 919 7215 18 x 12 x 4,5 cm 4 919 7218 21 x 14,5 x 5,5 cm 4 919 7221		TEAR Schale schmal bowl slim bol étroit scodella stretto escudilla esbelto	17 x 6 x 2 cm 4 919 7117 19,5 x 7 x 2,2 cm 4 919 7119 22,5 x 8,5 x 2,5 cm 4 919 7122
	TEAR Fußschale dish on foot bol avec pied ciotolina con base bol con pie	15,5 x 10,5 x 10 cm 4 919 7015 18 x 12 x 11,5 cm 4 919 7018 22 x 14 x 13 cm 4 919 7022		TEAR – Schale breit TEAR – Fußschale	
	TRIO Teller dreieckig coup coup plate triangular assiette triangulaire coupe piatto coup triangolare plato triangular coup	15 x 15 x 2,5 cm 4 919 0015		TRIO Schale dreieckig hoch bowl tall triangular bol haute triangulaire scodella alta triangolare escudilla alta triangular	12 x 10 x 5 cm 4 919 0612
	TENDER Schale hoch bowl tall bol haute scodella alta escudilla alta	32 x 9 x 3,5 cm 4 919 8332 35,5 x 10,5 x 4,5 cm 4 919 8335 39,5 x 12 x 5 cm 4 919 8339		TENDER Schale flach bowl flat bol plate scodella plato escudilla ilano	32 x 9 x 2,2 cm 4 919 8232 35,5 x 10,5 x 2,2 cm 4 919 8235 39,5 x 12 x 2,5 cm 4 919 8239

Ergänzungsartikel

lieferbare Artikel / available articles

	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
Schüsseln			
	Müslischale	0,60 l	13,5 cm 4 355 0513
	Schüssel bowl bol scodella escudilla	2,25 l	21 cm 4 355 0621
	Schüssel oval	0,30 l	16 cm 4 933 0516
	bowl oval	0,40 l	18 cm 4 933 0618
	bol ovale	0,60 l	20 cm 4 933 0620
	scodella ovale escudilla	1,20 l	24 cm 4 933 0624
	Schüssel eckig		14 cm 4 934 0514
	square bowl		21 cm 4 934 0621
	saladier angulaire insalatiera quadrato ensaladera, rectangular		23 cm 4 934 0623
Dipschälchen			
	Schüssel 0,30 l		10 cm 4 918 0510
	bowl bol scodella escudilla		
	Dipschale 0,15 l		9 cm 4 936 1857
	dip-dish coupelle scodellino p. salsa cuenco pequeno p. salsa		
	Dipschälchen		8 cm 4 936 6204
	dip-dish coupelle scodellino p. salsa cuenco pequeno p. salsa		
	Butternapf		7 cm 4 748 1833
	butterdish coupelle à beurre portaburro mantequillera		

	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
Platten			
	Platte	15 x 20 cm	4 933 2820
	platter plat piatto fuente	21 x 32 cm	4 933 2833
	Tablett	25 x 25 cm	4 350 6873
	tray plateau vassojo handeja		
	Galaxy-Teller	8 x 8 cm	4 936 2808
	plate	12,5 x 12,5 cm	4 936 5605
	assiette	17,5 x 17,5 cm	4 936 0017
	piatto plato	28 x 28 cm	4 936 2628
	Dip-Set dreieckig	Tablett 26 cm	5 33 5481
	set of triangular assort. de coups à sauce assoert. di ciotole per salsa juego de cuencos para salsa	Dip 11 cm	5 33 6203
	Dip-Set viereckig	Tablett 23,5 cm	5 33 5471
	set of square	Dip flach 11 cm	5 33 6202
	assort. de coups à sauce assoert. di ciotole per salsa juego de cuencos para salsa	Dip hoch 11 cm	5 33 6201
sonstiges			
	Eierbecher ohne Ablage	5 cm	4 782 1835
	egg cup coquetier portaouvo huevera		
	Eierbecher mit Ablage	13 cm	0 730 1836
	egg cup coquetier portaouvo huevera		
	Zuckerstickbehälter	7,5 cm	4 782 4370
	Sugar stick container		
	Conteneur de bâton de sucre		
	Contentitore bastoncino di zucchero Recipiente del palo de azúcar		

CALLA

natürlich schön



Für die professionelle Küche unerlässlich: Mit dem Innenstapelrand ist die Stapelbarkeit gewährleistet.

*Indispensable for the professional kitchen:
A special edge inside that provides stackability.*

geschwungen - klare Linien.

CALLA von Eschenbach Porzellan steht für organische, sanft geschwungene Formen, die durch ihre klare Linienführung überzeugen. Sachlichkeit korrespondiert mit Ausdrucksstärke.

In Anlehnung an die namensgebende südafrikanische Blume begeistert CALLA Puristen und Designorientierte gleichermaßen.

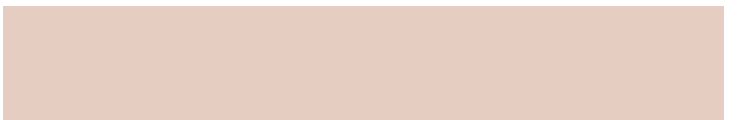
curved - clear lines.

CALLA – a new series of the brand Eschenbach Porzellan – stands for organic and gently curved shapes impressing with their simplified clear lines. Its practicality corresponds with expressivity.

In the style of the South African flower lending its name, CALLA fascinates purists as well as design-oriented people.



















Form 918





Form 918 | CALLA

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	
	Kaffeekanne coffeepot cafetière caffettiera cafetera	0,30 l Deckel 0,30 l Unterteil 0,30 l	4 918 4010 4 918 4012 4 918 4011		Kombi-Untertasse* combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso plato para combinar esquinada	18,5 cm 4 918 4751
	Teekanne teapot théière teiera tetera	0,40 l Deckel 0,40 l Unterteil 0,40 l	4 918 4210 4 918 4212 4 918 4211		Teller flach plate flat/platter assiette plate/plat piatto piano/piatto plato plano/fuente	14 cm 18,5 cm 4 918 0014 4 918 0018
	Gießer ohne Henkel creamer without handle crémier sans anse lattiera senza manico lechera sin asa	0,15 l	4 918 4415		Teller flach plate flat/platter assiette plate/plat piatto piano/piatto plato plano/fuente	Beilage 22 cm Frühstück 26 cm Speise 31,5 cm Platz 38 cm 4 918 0022 4 918 0026 4 918 0032 4 918 0038
	Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l Deckel 0,25 l Unterteil 0,25 l	4 918 4330 4 918 4332 4 918 4331		Platte flach plate flat assiette plate piatto piano fuente plano	41 cm 4 918 2641
	Tasse cup tasse tazza taza	mit Innenstapelrand 0,09 l ohne Innenstapelrand 0,09 l Untere 14 cm	4 918 4712 4 918 4912 4 918 4711		Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	Salat 22 cm 24 cm 30 cm 4 918 0122 4 918 0124 4 918 0130
	Tasse cup tasse tazza taza	mit Innenstapelrand 0,18 l ohne Innenstapelrand 0,18 l *Untere 18,5 cm	4 918 4732 4 918 4932 4 918 4751		Schüssel bowl bol scodella escudilla	10 cm *Untere 18,5 cm 4 918 0510 4 918 4751
	Tasse cup tasse tazza taza	mit Innenstapelrand 0,23 l *Untere 18,5 cm	4 918 4723 4 918 4751		Schüssel bowl bol scodella escudilla	0,40 l 16,5 cm 0,70 l 20 cm 1,15 l 23 cm 4 918 0617 4 918 0620 4 918 0623
	Tasse cup tasse tazza taza	mit Innenstapelrand 0,26 l ohne Innenstapelrand 0,26 l *Untere 18,5 cm	4 918 4726 4 918 4926 4 918 4751		Vase vase vase vaso florero	15 cm 4 918 6115
	Tasse cup tasse tazza taza	mit Innenstapelrand 0,40 l *Untere 18,5 cm	4 918 4762 4 918 4751			
	Tasse (Tee) cup tasse tazza taza	ohne Innenstapelrand 0,22 l *Untere 18,5 cm	4 918 4642 4 918 4751			

Kombi-Untere

* passend für: 0,18 l; 0,23 l; 0,26 l; 0,40 l; Schüssel 10 cm

UNIVERSO

schlichte Eleganz die überzeugt



Egal welchen Artikel Sie kombinieren möchten - das optische Zusammenspiel ist immer perfekt.

Whatever you want to combine with each other among the different articles, you will always get optical harmony in a perfect manner.



eine Form -
viele Möglichkeiten.

UNIVERSO steht für die universelle Verwendbarkeit der einzelnen Geschirr- und Dekorationselemente. Flache und tiefe Teller bilden in ihrer Kombination eine abwechslungsreiche, interessante Tischlandschaft und bringen Bewegung auf den Tisch.

*one shape, but a
variety of possibilities.*



















UNIVERSO stands for the universal usability of the individual crockery and decoration elements. The combination of flat and deep plates forms a varied, interesting table landscape and sets the table in motion.

Form 933



Form 933 | UNIVERSO

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	
 Tasse cup tasse tazza taza	Obere 0,10 l Untere oval 14 x 11 cm	4 933 4712 4 933 4711	 Beilageteller oval supplement plate oval ravier ovale ravieria ovale plato de guarnición oval	18,5 x 14,5 cm	4 933 0018	
 Untertasse rund combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	12 cm	4 933 4713	 Teller flach round plate assiette plate circulaire piatto piano rondo plato plano redondo	21 cm 26 cm 30 cm	4 933 0021 4 933 0026 4 933 0030	
 Tasse cup tasse tazza taza	Obere 0,18 l *Untere oval 18,5 x 14,5 cm **Untere 14,5 cm	4 933 4732 4 933 4751 4 933 4753	 Teller flach oval plate flat oval assiette plate ovale piatto piano ovale plato plano oval	23 cm 27 cm 32 cm 38 cm	4 933 0023 4 933 0027 4 933 0032 4 933 0038	
 Tasse cup tasse tazza taza	Obere 0,22 l *Untere oval 18,5 x 14,5 cm **Untere 14,5 cm	4 933 4742 4 933 4751 4 933 4753	 Teller tief oval plate deep oval assiette creuse ovale piatto fondo ovale plato hondo oval	0,22 l 0,28 l 0,50 l	20 cm 26 cm 32 cm	4 933 0520 4 933 0626 4 933 0632
 Tasse cup tasse tazza taza	Obere 0,26 l *Untere oval 18,5 x 14,5 cm **Untere 14,5 cm	4 933 4726 4 933 4751 4 933 4753	 Platte coup oval platter coup oval plat coupe ovale piatto coup ovale fuente coup oval	23 cm 32 cm 38 cm	4 933 2623 4 933 2632 4 933 2638	
 Tasse cup tasse tazza taza	Obere 0,40 l *Untere oval 18,5 x 14,5 cm **Untere 14,5 cm	4 933 4762 4 933 4751 4 933 4753	 Schüssel bowl bol scodella escudilla	0,60 l 2,25 l	13,5 cm 21 cm	4 355 0513 4 355 0621
 Becher mug tasse bicchier tazae	0,28 l *Untere oval 18,5 x 14,5 cm **Untere 14,5 cm	4 933 4882 4 933 4751 4 933 4753	 Schüssel oval bowl oval bol ovale scodella ovale escudilla	0,30 l 0,40 l 0,60 l 1,20 l	16 cm 18 cm 20 cm 24 cm	4 933 0516 4 933 0618 4 933 0620 4 933 0624
 Kombi-Untertasse oval * combined saucer oval soucoupe usage multiple ovale piattino doppio uso ovale platito para combinar esquinada	18,5 x 14,5 cm	4 933 4751	 Deckelschüssel oval bowl with lid oval bol avec couvercle ovale scodella con il coperchio ovale escudilla con tapa oval	0,22 l	20 cm	4 933 5035
 Kombi-Untertasse ** combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	14,5 cm	4 933 4753	 Vase oval Leuchteinsatz (f. Vase) vase oval vase ovale vaso ovale florero oval	10 cm 6 cm	4 933 6110 4 933 5705	
 Jumbobecher jumbo mug gobelet jumbo bicchiere jumbo copa jumbo	0,50 l	4 933 4885	 Vase oval vase oval vase ovale vaso ovale florero oval	15 cm	4 933 6115	

Kombi-Untere

*4751 oder **4753 passend für: Tasse 0,18l; 0,22 l; 0,26 l; 0,40 l; Becher

Ergänzungsartikel

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
	17 cm	4 612 0217
	19 cm	4 527 0219
	24 cm	4 527 0224
	26 cm	4 527 0226
	28 cm	5 330 5111
	30 cm	4 612 2229
	20,5 cm	4 760 4242

Ergänzungsartikel Hotelsortiment: Form Purio

	Kaffeekanne	0,33 l	4 490 1120
	coffeepot	Deckel 0,33 l	0 490 1122
	cafetière caffettiera cafetera	Unterteil 0,33 l	4 450 1121
	Teekanne	0,50 l	4 490 1620
	teapot	Deckel 0,50 l	0 490 1122
	théière teiera tetera	Unterteil 0,50 l	4 450 1621
	Gießer ohne Henkel	0,05 l	4 450 2120
	creamer without handle	0,15 l	4 450 2130
	crémier sans anse	0,25 l	4 450 2140
	lattiera senza manico lechera sin asa		
	Zuckerdose	0,25 l	4 490 9120
	sugar bowl	Deckel 0,25 l	0 490 9122
	sucrier zuccheriera azucarero	Unterteil 0,25 l	4 490 9121

Weitere Ergänzungsartikel entnehmen Sie bitte der Serie PURIO
siehe Seite 58.



AMBIENTE

Harmonie in Porzellan



AMBIENTE ist Atmosphäre, ist Klang, Form und Gefühl.
Ein entspanntes Dinner in vertrauter Umgebung,
ein anregendes Essen im Kreis der Familie.

*AMBIENTE is atmosphere, is sound, form, and feeling.
A comfortable dinner in a familiar setting, a stimulating
meal in the circle of relatives.*

unverwechselbar sinnlich.

Ansprechende, auf weichen Linien basierende Dekorelemente sind das hervorragende Merkmal der Form AMBIENTE.

Dezent und doch bestimmend setzen sich die sanften Schwünge ihres Reliefs auch in der dritten Dimension fort.

distinctively sensual.

Pleasant decorative elements based on smooth lines are the prominent feature of the AMBIENTE set.

Discreet and dominating at once, the gentle curves of its relief continue towards the third dimension.

Form 776



Form 776 | AMBIENTE










lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Kaffeekanne coffeepot (2 Nippel) cafetière caffettiera cafetera	Deckel 0,30 l Unterteil 0,30 l	4 776 4010 4 776 4012 4 776 4011	 Kombi-Untere* combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	15 cm	4 776 4731
 Teekanne teapot (1 Nippel) théière teiera tetera	Deckel 0,40 l Unterteil 0,40 l	4 776 4210 4 776 4212 4 776 4211	 Kombi-Untere Doppelspiegel** combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	16 cm	4 776 4751
 Gießer ohne Henkel creamer without handle crémier sans anse lattiera senza manico lechera sin asa	0,03 l	4 776 4403	 Becher stapelbar mug tasse bicchier tazae	**Untere 0,26 l 16 cm	4 776 4882 4 776 4751
 Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa	0,15 l 0,30 l	4 776 4415 4 776 4430	 Teller flach plate flat assiette plate piatto piano plato llano	16 cm 20 cm 23 cm 25,5 cm 28 cm 31 cm	4 776 0016 4 776 0020 4 776 0023 4 776 0026 4 776 0028 4 776 0031
 Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	Deckel 0,25 l Unterteil 0,25 l	4 776 4330 4 776 4332 4 776 4331	 Teller tief coup coup plate deep assiette creuse coupe piatto fondo coup plato hondo coup	19 cm	4 776 0119
 Tasse hoch stapelbar cup tall tasse haute tazza alta taza alta	Untere 0,10 l 12 cm	4 776 4712 4 776 4711	 Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	22 cm	4 776 0122
 Tasse hoch stapelbar cup tall tasse haute tazza alta taza alta	Untere 0,15 l 14 cm	4 776 4722 4 776 4721	 Suppentasse stapelbar soup cup tasse à bouillon etsoucoupe tazza da brodo taza de sopa	**Untere 0,26 l 16 cm	4 776 0422 4 776 4751
 Tasse niedrig stapelbar cup low tasse basse tazza bassa taza baja	*Untere 0,18 l 15 cm **Untere 16 cm	4 776 4732 4 776 4731 4 776 4751	 Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	0,26 l	4 776 0710
 Tasse hoch stapelbar cup tall tasse haute tazza alta taza alta	0,20 l 0,26 l *Untere 15 cm **Untere 16 cm	4 776 4742 4 776 4752 4 776 4731 4 776 4751	 Platte oval platter oval plat ovale piatto ovale fuente oval	23 cm 28 cm 32 cm 36 cm	4 776 2623 4 776 2628 4 776 2632 4 776 2636
 Tasse hoch cup tall tasse haute tazza alta taza alta	**Untere 0,23 l 16 cm	4 776 4749 4 776 4751	 Schüssel bowl bol scodella escudilla	(Zucker) 8 cm (Kompott) 13 cm 15 cm 17 cm 21 cm 23 cm	4 776 4360 4 776 0513 4 776 0615 4 776 0617 4 776 0621 4 776 0623

Kombi-Untere

* 4731 passend für: Tasse 0,18 l; 0,20 l; 0,26 l; Becher 0,26 l

** 4751 mit Doppelspiegel passend für: Tasse 0,18 l; 0,20 l; 0,23 l; 0,26 l; Becher 0,26 l; Suppentasse 0,26 l stapelbar

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Sauciere gravyboat saucière salsiera salsera	Oberteil 0,30 l Unterteil 16 cm (=Teller flach 16 cm)	4 776 1622 4 776 0016	 Butternapf stapelbar butterdish coupelle à beurre portaburro mantequillera	7 cm 8,5 cm	4 776 2909 4 776 2910
 Buttersauciere butterboat saucière à beurre salsiera per burro salsera de mantequilla	0,10 l	4 776 1830	 Vase vase vase vaso florero	10 cm	4 776 6110
 Ascher ashtray cendrier posacenere cenicero	9 cm 15 cm	4 776 5600 4 776 5601	 Leuchter candle stick chandelier candeliera candelabro	4,5 cm	4 776 5705
 Eierbecher mit Ablage egg cup coquetier portauovo huevera	13 cm	4 776 1836	 Terrine soup tureen with lid soupière avec couvercle zuppiera con coperchio sopera con tapa	Deckel 2,50 l Unterteil 2,50 l	4 776 1020 4 776 1022 4 776 1021
 Salzstreuer Pfefferstreuer salt/pepper shaker salière/poivrière spargi sale/pepe salero/pimentero	5,5 cm 5,5 cm	4 776 1800 4 776 1804			



Brüssel
Dekor 54037



Stockholm
Dekor 54103



Bern
Dekor 54972



Padua
Dekor 55779



Paris
Dekor 54034

PRIMAVERA

ein italienischer Frühling



Das Service verströmt mit seinem frischen, lebensfrohen Design ein mediterranes Flair, das sich an jedem seiner Einzelstücke ablesen lässt.

With its fresh design full of joie de vivre, the set spreads a mediterranean flair that is shown by every single one of its individual items.



die Plattform für Esskultur.

Zum Genuss gehört mehr als guter Geschmack – PRIMAVERA bringt Ihre Mahlzeiten auch optisch hervorragend zur Geltung.

Sein puristisches, von klaren Linien geprägtes Design macht das Service zu der Leinwand, vor der sich Ihre kulinarischen Meisterwerke eindrucksvoll abheben.

forum for dining culture.

To indulge there is more than good taste – PRIMAVERA emphasises your meal's appearance in an excellent manner.








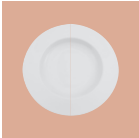












Its puristic design, marked by clear lines, converts the set to the canvas against which your culinary masterpiece impressively silhouettes.

Form 931



Form 931 | PRIMAVERA

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Kaffeekanne coffeepot cafetière caffettiera cafetera	0,30 l Deckel 0,30 l Unterteil 0,30 l	4 931 4010 4 931 4012 4 931 4011	 Kombi-Untertasse Coup combined coup saucer soucoupe usage multiple coupe piattino doppio uso coup platito para combinar coup	11 cm * 16 cm	4 931 4711 4 931 4731
 Teekanne teapot théière teiera tetera	0,40 l Deckel 0,40 l Unterteil 0,40 l	4 931 4210 4 931 4212 4 931 4211	 Kombi-Untertasse combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar esquinada	** 11 cm *** 16 cm	4 931 4713 4 931 4751
 Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa	0,15 l 0,30 l	4 931 4415 4 931 4430	 Teller flach plate flat assiette plate piatto piano plato plano	16 cm 20 cm 23 cm 26 cm 28 cm 31 cm	4 928 0016 4 928 0020 4 928 0023 4 928 0026 4 928 0028 4 928 0031
 Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l Deckel 0,25 l Unterteil 0,25 l	4 931 4330 4 931 4332 4 931 4331	 Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	22 cm 29 cm	4 928 0122 4 928 0130
 Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	0,10 l 11 cm **Untere 11 cm	4 931 4712 4 931 4711 4 931 4713	 Teller tief coup coup plate deep assiette creuse coupe piatto fondo coup plato hondo coup	23 cm 29 cm	4 928 0323 4 928 0329
 Tasse cup tasse tazza taza	0,10 l 11 cm *Untere 11 cm **Untere 11 cm	4 931 4912 4 931 4711 4 931 4713	 Suppentasse stapelbar soupcup stackable tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	0,26 l *Untere 16 cm ***Untere 16 cm	4 931 0422 4 931 4731 4 931 4751
 Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	0,15 l 14 cm Untere	4 931 4715 4 931 4721	 Suppentasse soupcup tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	0,26 l *Untere 16 cm ***Untere 16 cm	4 931 0432 4 931 4731 4 931 4751
 Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	0,18 l 0,20 l 0,26 l *Untere 16 cm ***Untere 16 cm	4 931 4718 4 931 4720 4 931 4726 4 931 4731 4 931 4751	 Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	0,26 l 11 cm	4 903 0511
 Tasse cup tasse tazza taza	0,18 l 0,23 l 0,26 l *Untere 16 cm ***Untere 16 cm	4 931 4918 4 931 4923 4 931 4926 4 931 4731 4 931 4751	 Platte oval plate oval assiette ovale piatto oval fuente oval	24 cm 28 cm 32 cm 36 cm	4 928 2624 4 928 2628 4 928 2632 4 928 2636
 Becher stapelbar mug tasse bicchiere taza	0,22 l 0,26 l *Untere 16 cm ***Untere 16 cm	4 907 4873 4 907 4883 4 931 4731 4 931 4751	 Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	15 cm 17 cm 19 cm 21 cm	4 931 0615 4 931 0617 4 931 0619 4 931 0621

Kombi-Untere

* 4731 passend für: Tasse 0,18 l; 0,20 l; 0,23 l; 0,26 l; Suppentasse 0,26 l

** 4713 mit Fahne passend für: Tasse 0,10 l

*** 4751 mit Fahne passend für: Tasse 0,18 l; 0,20 l; 0,23 l; 0,26 l; Suppentasse 0,26 l










Vollfarbfond

Angespritzt

Angespritzt schmal

Farbband

Farblinie

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	(Zucker) 6 cm	4 748 4360	 Buttersauciere butterboat saucière a beurre salsiera per burro salsera de mantequilla	0,10 l	4 931 1830
	(Zucker) 8 cm	4 748 4361			
	(Zucker) 10 cm	4 748 5010			
 Schüssel bowl bol scodella escudilla	(Müsli) 14 cm	4 746 0514	 Eierbecher mit Ablage egg cup coquetier portauovo huevera	13 cm	0 730 1836
	(Kompott) 13 cm	4 782 0514			
 Schüssel bowl bol scodella escudilla			 Butternapf butterdish coupelle à beurre portaburro mantequillera	7 cm	4 748 1833
 Sauciere gravyboat saucière salsiera salsera	0,35 l	4 931 1622			
	Unterteil (=Teller flach 20 cm)	20 cm	4 928 0020		



Arezzo
Dekor 58537



Siena giallo - azzurro
Dekor 58563



Siena giallo - grigio
Dekor 58565



Ponte vecchio
Dekor 58574



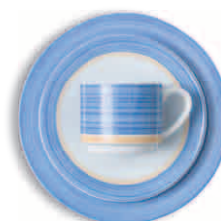
Palazzo vecchio
Dekor 58575



Siena giallo - marrone
Dekor 58610



Siena marrone - giallo
Dekor 58611



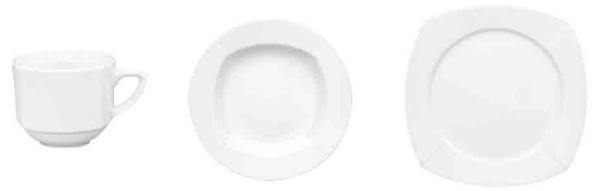
Siena azzurro - giallo
Dekor 58612



Siena grigio - giallo
Dekor 58613

TEMPTATION / GALAXY

reizvoll anders



Sein originelles Design prädestiniert TEMPTATION für die Tafel mit exklusivem Anspruch. Vom betont geschwungenen Teller bis hin zum konvex geformten Plattenrand verfolgt das Geschirr konsequent seinen modernen Ansatz.



Its inventive design predestines TEMPTATION for the table with an exclusive ambition. From the pronounced shaping of the plate up to the convex rim of the platter, the dishes consistently follow their modern approach.

ein verlockender Kontrast.

Eine Note, die, kaum zu fassen, doch auf der Hand liegt und den Betrachter in ihrem Bann hält.

Ganz außergewöhnlich changiert TEMPTATION zwischen kühler Sachlichkeit und einer Leidenschaft, die in jedem gestalterischen Detail zutage tritt. Verlockung ist das Gegenteil, die Vorbedingung von Erfüllung.

an appealing contrast.

A shade that, though exclusive, nevertheless is obvious to the beholder and captivates his attention.





















Quite exceptionally varies TEMPTATION between a cool dispassion and a fervidness that comes to light in every single artistic detail. Temptation is the opposite, the precondition of fulfilment.

Form 934 / 935 / 936



Form 934/935/936 | TEMPTATION/GALAXY

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
	Kaffeekanne coffeepot cafétière caffettiera cafetera	1,20 l 4 934 4030 Deckel 1,20 l 4 934 4032 Unterteil 1,20 l 4 934 4031		Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	0,18 l 4 935 4733 0,23 l 4 935 4723 16 cm 4 935 4753 **Untere, runder Spiegel
	Kaffee-/Teekanne coffee-/teapot cafétière/théière caffettiera/teiera cafetera/tetera	0,40 l 4 935 4010 Deckel 0,40 l 4 935 4012 Unterteil 0,40 l 4 935 4011		Tasse cup tasse tazza taza	0,26 l 4 935 4726 16 cm 4 935 4751 *Untere
	Teekanne teapot théière teiera tetera	1,10 l 4 934 4230 Deckel 1,10 l 4 934 4232 Unterteil 1,10 l 4 934 4231		Becher stapelbar mug tasse bicchiere taza	0,26 l 4 935 4882 16 cm 4 935 4753 **Untere, runder Spiegel
	Teewärmer warmer réchaud fornellino scaldavivande quinqué	0 746 1987		Kombi-Untere Doppelspiegel* combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	16 cm 4 935 4751
	Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa	0,25 l 4 934 4430		Kombi-Untere runder Spiegel** combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	16 cm 4 935 4753
	Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l 4 935 4330 Deckel mit Einschnitt 0,25 l 4 935 4332 Unterteil 0,25 l 4 935 4331		Teller flach plate flat assiette plate piatto piano plato llano	17 cm 4 935 0017 21 cm 4 935 0021 28 cm 4 935 0028 32 cm 4 935 0032 31,5 cm 4 934 0032 Platzteller (dünne Ausf.)
	Tasse cup tasset tazza taza	0,10 l 4 935 4712 Untere 12,5 cm 4 935 4711		Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	23 cm 4 935 0123
	Tasse stapelbar cup tasset tazza taza	0,09 l 4 935 4714 Untere, 11 cm 4 935 4715 runder Spiegel		Suppentasse soupcup tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	0,26 l 4 935 0422 16 cm 4 935 4751 *Untere
	Tasse (Friesentee) cup tasse tazza taza	0,15 l 4 935 4622 Untere 12,5 cm 4 935 4711		Suppentasse stapelbar soupcup tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	0,26 l 4 935 0432 16 cm 4 935 4753 **Untere, runder Spiegel
	Tasse cup tasse tazza taza	0,18 l 4 935 4732 *Untere 16 cm 4 935 4751		Platte platter plat piatto fuente	23 cm 4 934 2623 32 cm 4 727 2632 36 cm 4 727 2636















Kombi-Untere

* 4751 passend für: Tasse 0,18 l; 0,26 l; Suppentasse 0,26 l

** 4753 passend für: Tasse 0,18 l stapel; 0,23 l; Becher 0,26 l; Suppentasse 0,26 l stapel



Square I 78975

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Schüssel eckig square bowl saladier angulaire insalatiera quadrato ensaladera, rectangular	14 cm 21 cm 23 cm	4 934 0514 4 934 0621 4 934 0623	 Eierbecher/Teelicht egg-cup/candle stick coquetier/chandelier portauovo/chandeliere huevera/candelabro	9,5 x 9,5 cm	4 936 1839
 Schüssel bowl bol scodella escudilla	12 cm 16 cm	4 935 0512 4 935 4751	 Dipschale 0,15 l dip-dish coupelle scodellino p. salsa cuenco pequeno p. salsa	8,9 cm 12,5 cm	4 936 1857 4 935 4711
 Sauciere gravyboat saucière salsiera salsera	0,45 l 17 cm	4 934 1622 4 935 0017	 Tischrestebehälter mit Deckel Deckel/Galaxy-Teller Tischrestebehälter/Vase table waste box poubelle de table Contenitore da tavola per gli scarti Recipiente mesa p. residuos	12,5 cm 12,5 cm	4 936 5020 4 936 5605 4 936 2021
 Vario-Bowl vario-bowl with lid vario-saladier avec couvercle ciotola di vario vario-tazo'n de fuente	3,00 l 30 cm 3,00 l	4 934 1020 4 934 2630 4 934 1021	 Dose eckig mit Deckel Deckel/Galaxy-Teller Dose bowl with lid boite avec couvercle barratolo con coperchio caja con tapa	17,5 cm 17,5 cm	4 936 5450 4 936 0017 4 936 5451
 Eierbecher mit Ablage egg cup coquetier portauovo huevera	13 cm	0 730 1836	 Wellenplatte dreieckig waving dish triangular plat ondulé triangulaire piatto onde triangolare bandeja ondulada	36 cm	4 936 5491
 Teller eckig (Randverstärkung) plate flat assiette plate piatto piano plato llano	21 cm 26 cm	4 935 0821 4 935 0826	 Dipschälchen dished plate for dipping dip-bol coppetta Jolly pucheruelo	36 cm	4 936 6204
 Teller eckig (dünne Ausführung) plate flat assiette plate piatto piano plato llano	21 cm 26 cm	4 934 0021 4 934 0026	 Menagenset 4teilig menage-set menage menage vinagreras	17 x 6 cm 5 cm 5 cm 5 x 5 cm 17 x 6 cm	4 936 1960 4 936 1800 4 936 1804 4 936 4371 4 936 1950
 Galaxy-Teller plate assiette piatto plato	8 x 8 cm 12,5 x 12,5 cm 17,5 x 17,5 cm 28 x 28 cm	4 936 2808 4 936 5605 4 936 0017 4 936 2628	 Vase vase vase vaso florero	13 cm	4 936 6113
 Teller tief coup coup plate deep assiette creuse coupe piatto fondo coup plato hondo coup	0,30 l 14 cm 23 cm	4 724 0514 4 928 0323	 Leuchter candle stick chandelier candeliere candelabro	9 cm 11 cm	4 936 5709 4 936 5711
 Galaxy-Platte platter plat piatto fuente	36 x 17,5 cm	4 936 2817			

TASSENKOLLEKTION

purere Genuss



Unsere Kaffeefarben-Kollektion verwöhnt Genießer mit kräftigen, warmen Tönen, die vollkommen mit den weich fließenden Formen der Stücke zusammenstimmen.

Our Kaffeefarben collection indulges the connoisseur with bold warm tones, which blend extremely well with the soft flowing forms of the single pieces.

einen wunderschönen
guten Morgen!

Die Farben unserer Colour Collection, Classic Colours und Happy Colours machen Sie ganz sichermunter! Ihre fröhliche, sympathische Gestaltung bringt auch an trüben Tagen die Sonne zum Vorschein – und lässt den Kaffee fast zur Nebensache werden.

have a very nice morning!


The tones of our Colour Collection, Classic Colours and Happy Colours will surely wake you up! Their friendly and most likeable design brings out the sun even on cloudy days – and nearly leaves coffee to become the minor matter.

Form 733



Form 733 | Tassenkollektion

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
	0,25 l	4 733 4415		12 cm 14,5 cm 16 cm	4 733 4712 4 733 4671 4 733 4781
Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa			Untertasse saucer soucoupe piattino platino		
	0,21 l	4 513 4360		20 cm 26 cm 31,5 cm	4 928 0020 4 928 0026 0 353 0032
Zuckerschale sugar dish coupe à sucre piattino p. zucchero platino para azucar			Teller flach plate flat assiette plato piatto piano plato llano	Plattteller	
	Obere 0,10 l Untere 12 cm	4 733 4712 4 733 4711		22 cm 30 cm	4 928 0122 0 353 0130
Tasse cup tasse tazza taza			Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	Pastabowl	
	Obere 0,10 l Untere 12 cm	4 355 4712 4 733 4711		2,25 l 21 cm	4 355 0621
Tasse hoch cup tasse tazza taza			Schüssel bowl bol scodella escudilla		
	Obere 0,21 l Untere 14,5 cm Untere 16 cm	4 733 4672 4 733 4671 4 733 4781		13 cm	0 730 1836
Tasse cup tasse tazza taza			Eierbecher mit Ablage egg cup coquetier portauovo huevera		
	Obere 0,32 l Untere 16 cm	4 733 4782 4 733 4781		13,5 cm 18 cm 24 cm	4 355 0014 4 355 0018 4 355 0024
Tasse cup tasse tazza taza			Snackteller plate assiette piatto plato		
	Obere 0,45 l Untere 18 cm	4 733 4762 4 733 4761			
Tasse cup tasse tazza taza					
	Untere 0,28 l Untere 16 cm Untere 14,5 cm	4 733 4882 4 733 4781 4 933 4753			
Becher mug tasse bicchiere taza					
	Untere 0,35 l Untere 16 cm	4 355 4882 4 733 4781			
Becher, Form 355 mug tasse bicchiere taza					
	0,60 l Untere 13,5 cm Untere 18 cm	4 355 0513 4 733 4761			
Schüssel (Müsli) bowl bol scodella escudilla					

FARBPALETTE

Happy Colours



79170 gelb

79171 orange

79172 rot

79173 blau

79174 grün

79175 schwarz

Colour Collection



78880 yellow

78881 apricot

78882 blue

78883 red

78884 green

78885 lilac

Classic Colours



66275 gelb

66276 orange-braun

66277 rot

66278 grün

66279 blau

66280 grau

Kaffeefarben



68567 creme

68568 beige

68569 nougatbraun

68570 kaffeebraun

DEKORPALETTE

Printkollection



06297 Espresso

06296 Cappuccino

07614 caffè latte

06294 Doppio

Caffè di tutto



34992 Motiv 1

34993 Motiv 2

34994 Motiv 3

34995 Motiv 4

34996 Motiv 5

34997 Motiv 6

Opposites



56775 ok & ko

56776 white & black

56777 poor & rich

56778 heaven & hell

56779 fire & ice

56780 man & woman

Lollypop



78838 orange

78839 violett

78840 gelb

78841 pink

78842 blau

78843 grün

TODAY

für jeden Tag



Eine junge Serie, die ihrem Namen alle Ehre macht. Das funktionale Service für jeden Tag. Ausgewogen in der Form mit originellem Design und frischen Farbakzenten für den täglichen Gebrauch. Hier essen die Augen mit.

A young series that lives up to its name. The functional set for everyday use. Of balanced shape with original design and fresh colour accents for daily use. A treat to the eyes.



eine für alle.

Ein Klassiker, der sich dezent im Hintergrund hält. Egal ob für Vorspeisen, Hauptspeisen, Salate, Desserts, Eintöpfe oder Festlichkeiten. Praktisch und robust ist TODAY die ideale Wahl. Und die modernen Dekore schenken jedem Anlass eine sympatische Atmosphäre.

one for all.





















A traditionalist that remains discretely in the background. Whether for starters, main dishes, salads, desserts, soups or festive occasions. Practical and robust, TODAY is the ideal choice. And the modern patterns give any occasion a sympathetic atmosphere.

Form 730



Form 730 | Today









lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
	Kaffeekanne coffeepot cafétière caffettiera cafetera	1,35 l 4 730 4030 Deckel 1,35 l 4 730 4032 Unterteil 1,35 l 4 730 4031		Suppentasse soupcup tasse à bouillon tazza da prodo taza de sopa	0,30 l 4 730 0422 **Untere 17,5 cm 4 730 0421
	Teekanne teapot théière teiera tetera	0,90 l 4 730 4230 Deckel 0,90 l 4 730 4232 Unterteil 0,90 l 4 730 4231		Kombi-Untere combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	*15 cm 4 730 4731 **17 cm 4 730 0421
	Stövchen warmer réchaud fornellino scaldavivande quinqué	0 746 1987		Sauciere gravyboat sauciére salsiera salsera	0,50 l 4 730 1622
	Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa	0,24 l 4 730 4430		Teller flach plate flat assiette plate piatto piano plato llano	20 cm 4 730 0020 26 cm 4 730 0026
	Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l 4 730 4330 Deckel 0,25 l 4 730 4332 Unterteil 0,25 l 4 730 4331		Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	22 cm 4 730 0122
	Tasse cup tasse tazza taza	0,10 l 4 730 4712 12 cm 4 730 4711		Platte oval platter oval plat ovale piatto ovale fuente esquinada	24 cm 4 730 2854 28 cm 4 730 2628 32 cm 4 730 2632 36 cm 4 730 2636
	Tasse cup tasse tazza taza	0,20 l 4 730 4732 *Untere 14,5 cm 4 730 4731		Schüssel bowl bol scodella escudilla	(Zucker) (Kompott) 10 cm 4 730 0510 14 cm 4 730 0514 16 cm 4 730 0616 21 cm 4 730 0621 23 cm 4 730 0623
	Tasse cup tasse tazza taza	0,20 l 4 730 4642 *Untere 14,5 cm 4 730 4731		Auflaufform baker moule stampo per sformati molde	28 cm 4 730 2963 34 cm 4 730 2964
	Tasse cup tasse tazza taza	0,40 l 4 730 4762 **Untere 17,5 cm 4 730 0421		Butterplatte butter plate plat à beurre piattino per burro plato de mante- quilla	22 cm 4 730 2830
	Becher mug tasse bicchier taza	0,26 l 4 730 4882 *Untere 14,5 cm 4 730 4731		Butterdose butter dish beurrier porta burro mantequillera	Deckel 250 g 4 730 1819 Unterteil 250 g 0 730 1821 250 g 4 730 1820

Kombi-Untere

* 4731 passend für: Tasse 0,20 l; Becher

** 0421 passend für: Tasse 0,40 l, Suppentasse 0,30 l

Artikel	Inhalt volum Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volum Größe size	Art.-Nr.
 Vase vase vase vaso florero	10 cm	4 730 6010	 Terrine soup tureen with lid soupière avec couvercle zuppiera con coperchio sopera con tapa	Deckel 2,70 l Unterteil 2,70 l	4 730 1020 4 730 1322 4 730 1021
 Leuchter candle stick chandelièr candelieri candelabro	5,5 cm	4 730 5706	 Kuchenplatte sandwich tray plat sandwich piatto fuente	34 cm	4 730 2844
 Eierbecher mit Ablage egg cup coquetier portauovo huevera	13 cm	0 730 1836	 Kuchenplatte cake plate plat piatto per dolci piato tarta	28 cm	4 730 2841
 Salzstreuer Pfefferstreuer salt/pepper shaker salière/poivriere spargi sale/pepe salero/pimentero	6 cm 6 cm	0 730 1800 0 730 1804	 Tortenplatte tart platter plat à gâteaux piatto per torte plato pasteles	33 cm	4 730 2842



Windows
Dekor 35018



Together
Dekor 34936



Westerland
Dekor 64069

SWING TIME

Esprit und Leidenschaft



Zarte, elegante Dekore bringen die verschiedensten Facetten zum Vorschein und verleihen SWING TIME eine festliche Note.

Decorated with delicate chic, this china has many facets to lend any meal a festive feeling.



der Name ist Programm.

SWING TIME versprüht Esprit und Leidenschaft.

Mit weicher schwungvoller Linienführung setzt SWING TIME einladend warme Akzente. Die Gäste fühlen sich wohl und genießen die verlockende Inszenierung der Speisen.

the name says it all.

SWING TIME, a china pattern that puts swing and sparkle into life.





















Shapes with warmth and movement, drawing in the guests. They are swept along by tableware as tempting as the food it bears.

Form 912



Form 912 | Swing Time









lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volu- me Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.		
	Kaffeekanne coffeepot cafetière caffettiera cafetera	0,30 l Deckel 0,30 l Unterteil 0,30 l	4 912 4010 4 912 4012 4 912 4011		Tasse dünn <i>cup thin</i> <i>tasse mince</i> <i>tazza sottile</i> <i>taza fino</i>	*Untere 0,20 l 16 cm	4 912 4820 4 912 4751
	Teekanne teapot théière teiera tetera	0,40 l Deckel 0,40 l Unterteil 0,40 l	4 912 4210 4 912 4022 4 912 4211		Tasse hoch cup tall tasse haute tazza alta taza alta	*Untere 0,23 l 16 cm	4 912 4749 4 912 4751
	Gießer ohne Henkel creamer without handle crémier sans avec lattiera senza manico lechera sin asa	0,03 l	4 912 4403		Becher stapelbar mug tasse bicchier taza	*Untere 0,26 l 0,32 l 16 cm	4 912 4885 4 912 4883 4 912 4751
	Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa	0,15 l 0,30 l	4 912 4415 4 912 4430		Kombi-Untere* combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	16 cm	4 912 4751
	Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l Deckel 0,25 l Unterteil 0,25 l	4 912 4330 4 912 4332 4 912 4331		Teller flach plate flat assiette plate piatto piano plato llano	16 cm 20 cm 23 cm 26 cm 28 cm 31 cm	4 912 0016 4 912 0020 4 912 0023 4 912 0027 4 912 0028 4 912 0031
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	0,09 l Untere 12 cm	4 912 4712 4 912 4711		Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	16 cm 20 cm 22 cm	4 912 0116 4 912 0120 4 912 0122
	Tasse <i>cup</i> <i>tasse</i> <i>tazza</i> <i>taza</i>	0,09 l Untere 12 cm	4 912 4714 4 912 4711		Teller flach (schm. Fahne) plate flat with small rim assiette plate à bord étroit piatto piano bordo stretto plato llano borde angosto	26 cm	4 912 0026
	Tasse hoch stapelbar cup tall tasse haute tazza alta taza alta	0,15 l Untere 14 cm	4 912 4722 4 912 4721		Suppentasse stapelbar soupcup stackable tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	*Untere 0,26 l 16 cm	4 912 0422 4 912 4751
	Tasse niedrig stapelbar cup low tasse basse tazza bassa taza baja	0,18 l 0,22 l *Untere 16 cm	4 912 4742 4 912 4642 4 912 4751		Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	0,26 l 10 cm	4 912 0513
	Tasse hoch stapelbar cup tall tasse haute tazza alta taza alta	0,20 l 0,28 l *Untere 16 cm	4 912 4732 4 912 4762 4 912 4751		Platte oval platter oval plat ovale piatto ovale fuente esquinada	24 cm 28 cm 33 cm 37 cm	4 912 2624 4 912 2628 4 912 2633 4 912 2637

Kombi-Untere

* 4751 passend für: Tasse 0,18 l; 0,20 l; 0,22 l; 0,23 l; 0,28 l; Becher; Suppentasse 0,26 l

Auslaufartikel (kursiv) - Lieferung nur solange Vorrat reicht

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	15 cm 17 cm 19 cm 21 cm	4 912 0615 4 912 0617 4 912 0619 4 912 0621	 Eierbecher mit Ablage egg cup coquetier portauovo huevera	12,5 cm	4 912 1836
 Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	6 cm 8 cm 10 cm 12 cm	4 912 0515 4 912 0516 4 912 0510 4 912 0512	 Eierbecher ohne Ablage egg cup coquetier portauovo huevera	4 cm	4 912 1835
 Sauciere gravyboat saucière salsiera salsera	0,35 l 16 cm Unterteil (=Teller flach 16 cm)	4 912 1622 4 912 0016	 Salzstreuer Pfefferstreuer salt shaker/pepper shaker salière/poivrière spargi sale/spargi pepe salero/pimentero	5 cm 5 cm	4 912 1800 4 912 1804
 Buttersauciere butterboat saucière à beurre salsiera per burro salsera de mantequilla	0,10 l	4 912 1830	 Vase vase vase vaso florero	10 cm	4 912 6110
 Ascher flach ashtray cendrier posacenere cenicero	15 cm	4 912 5601	 Leuchter candle stick chandelier candeliere candelabro	4 cm	4 912 5704



Covent Garden
Dekor 56030



Westbury
Dekor 56032



Devon
Dekor 56041



Colonade
Dekor 56044



Lexington
Dekor 56059

LA REINE

klassisch und traditionell



Zarte Streublümchen verleihen LA REINE Leichtigkeit und bringen sommerliche Frische auf jeden Tisch.

The tiny scattered flowers bring with them a breath of summer.

liebevoll und verspielt im Detail.

Mit LA REINE präsentieren wir Ihnen ein Seriengeschirr, das durch klassische und traditionelle Formsprache besticht.

Mit einem Hauch von Barock zaubert LA REINE eine angenehm warme Atmosphäre in den Alltag. Das Relief schmückt Form und Tafel gleichermaßen und erfüllt die Gäste mit einem Gefühl von Festlichkeit.

designed with loving detail.

With LA REINE regal and traditional in shape and styling.








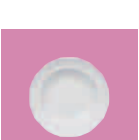












An echo of the Baroque. The gentle relief brings style to the china and to the table it graces. The guests gathering feel their mood lift in anticipation of festivities.

Form 773










Form 773 | LA REINE

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
	0,30 l Deckel 0,30 l Unterteil 0,30 l	4 773 4010 4 773 4012 4 773 4011		0,26 l *Untere 14,5 cm	4 773 4882 4 773 4731
	0,40 l Deckel 0,40 l Unterteil 0,40 l	4 773 4210 4 773 4212 4 773 4211		14,5 cm	4 773 4731
	0,04 l	4 773 4404		15 cm 17 cm 19 cm 21 cm 25 cm 28 cm 30 cm	4 773 0015 4 773 0017 4 773 0019 4 773 0021 4 773 0025 4 773 0028 4 773 0030
	0,15 l 0,30 l	4 773 4415 4 773 4430		22 cm	4 773 0122
	0,25 l Deckel 0,25 l Unterteil 0,25 l	4 773 4330 4 773 4332 4 773 4331		19 cm	4 773 0119
	0,10 l 11 cm	4 773 4712 4 773 4711		Untere 0,26 l 17 cm	4 773 0422 4 773 0421
	0,15 l 13 cm	4 773 4722 4 773 4721		0,26 l 11 cm	4 773 0510
	0,18 l *Untere 14,5 cm	4 773 4742 4 773 4731		25 cm 28 cm 32 cm 36 cm	4 773 2625 4 773 2628 4 773 2632 4 773 2636
	0,20 l 0,28 l *Untere 14,5 cm	4 773 4732 4 773 4762 4 773 4731		(Zucker) (Kompott) 8 cm 13 cm 14 cm 17 cm 21 cm 23 cm	4 773 4360 4 773 0513 4 773 0614 4 773 0617 4 773 0621 4 776 0623
	0,22 l *Untere 14,5 cm	4 773 4642 4 773 4731		0,35 l Unterteil 17 cm (=Teller flach 17 cm)	4 773 1622 4 773 0017

Kombi-Untere

*4731 passend für: Tasse 0,18 l; 0,20 l; 0,22 l; 0,28 l; Becher

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Buttersauciere butterboat saucière à beurre salsiera per burro salsera de mantequilla	0,10 l	4 773 1830	 Salzstreuer Pfefferstreuer salt/pepper shaker salière/poivrière spargi sale/pepe salero/pimentero	5,8 cm 5,8 cm	4 773 1800 4 773 1804
 Ascher hoch stapelbar ashtray cendrier posacenere cenicero	9 cm	4 773 5600	 Butternapf stapelbar butterdish small coupelle à beurre petit portaburro piccolo mantequillera pequeña	7 cm	4 773 2909
 Ascher flach ashtray cendrier posacenere cenicero	11 cm 16 cm	4 773 5603 4 773 5606	 Vase vase vase vaso florero	10 cm	4 773 6110
 Eierbecher mit Ablage egg cup coquetier portauovo huevera	13 cm	4 773 1836	 Leuchter candle stick chandelier candeliere candelabro	5,5 cm	4 773 5706



Streublümchen
Dekor 55783

MINOA

edel und anmutig



MINOA überzeugt mit klassischer, zurückhaltender Dekoration genauso wie mit frischen sommerlichen Dekoren.

Decorated with the fresh colours of summer or in a more reserved, classic style, MINOA never fails to convince.

exklusiv. elegant.

Edel und anmutig, im reinen Weiß, schmeichelt MINOA mit sanfter Linienführung dem Auge.

Das schlichte Reliefband unterstreicht die Feinheit der Form und gibt den angerichteten Köstlichkeiten einen zarten Rahmen.

exclusive. elegant.

Purchased in pure white, the lines of MINOA delight the eye.





















The relief along the base or rims, always following the line, acts as frame to the delicacies served.

Form 911








Form 911 | MINOA

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	
	Kaffeekanne coffeepot cafetière caffettiera cafetera	0,30 l Deckel 0,30 l Unterteil 0,30 l	4 911 4010 4 911 4012 4 911 4011		Kombi-Untere* combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	16 cm 4 911 4751
	Teekanne teapot théière teiera tetera	0,40 l Deckel 0,40 l Unterteil 0,40 l	4 911 4210 4 911 4212 4 911 4211		Teller flach plate flat assiette plate piatto piano plato llano	16 cm 4 911 0016 20 cm 4 911 0020 23 cm 4 911 0023 26 cm 4 911 0026 28 cm 4 911 0028 30 cm 4 911 0031
	Gießer ohne Henkel creamer without handle crémier sans avec lattiera senza manico lechera sin asa	0,03 l	4 911 4403		Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	22 cm 4 911 0122
	Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa	0,15 l 0,30 l	4 911 4415 4 911 4430		Teller tief coup coup plate deep assiette creuse coupe piatto fondo coup plato hondo coup	19,5 cm 4 911 0120
	Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l Deckel 0,25 l Unterteil 0,25 l	4 911 4330 4 911 4332 4 911 4331		Suppentasse stapelbar soup cup tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	0,26 l 4 911 0422 *Untere 16 cm 4 911 4751
	Tasse hoch stapelbar cup tall tasse haute tazza alta taza alta	0,09 l Untere 12 cm	4 911 4712 4 911 4711		Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	0,26 l 10 cm 4 911 0513
	Tasse niedrig stapelbar cup low tasse basse tazza bassa taza baja	0,18 l *Untere 16 cm	4 911 4742 4 911 4751		Platte oval platter oval plat ovale piatto ovale fuente esquinada	24 cm 4 911 2624 29 cm 4 911 2629 32 cm 4 911 2632 36 cm 4 911 2636
	Tasse hoch stapelbar cup tall tasse haute tazza alta taza alta	0,20 l 0,26 l *Untere 16 cm	4 911 4732 4 911 4752 4 911 4751		Schüssel bowl bol scodella escudilla	(Zucker) 8 cm 4 911 4360 15 cm 4 911 0615 18 cm 4 911 0618 21 cm 4 911 0621 23 cm 4 911 0623
	Tasse cup tasse tazza taza	0,23 l *Untere 16 cm	4 911 4749 4 911 4751		Sauciere gravyboat saucière salsiera salsera	0,30 l 4 911 1622 16 cm 4 911 0016 (=Teller flach 16 cm)
	Becher stapelbar mug tasse bicchier taza	0,26 l *Untere 16 cm	4 911 4882 4 911 4751		Buttersauciere butterboat saucière à beurre salsiera per burro salsera de mantequilla	0,10 l 4 911 1830

Kombi-Untere

*4751 passend für: Tasse 0,18 l; 0,20 l; 0,23 l; 0,26 l; Becher; Suppentasse 0,26 l

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Ascher flach ashtray cendrier posacenere cenicero	16 cm	4 911 5601	 Vase vase vase vaso florero	10 cm	4 911 6110
 Butternapf stapelbar butterdish coupelle à beurre portaburro mantequillera	8,5 cm	4 911 2910	 Leuchter candle stick chandelier candeliere candelabro	4 cm	4 911 5704
 Salzstreuer Pfefferstreuer salt/pepper shaker salière/poivrière spargi sale/pepe salero/pimentero	5 cm 5 cm	4 911 1800 4 911 1804			

Auslaufartikel (kursiv) - Lieferung nur solange Vorrat reicht



Tempus
Dekor 55132



Country
Dekor 56536



Tenea
Dekor 55144

BISTRO & CO

Opulenz in fröhlichen Farben



Bei BISTRO trinkt das Auge mit. So wie jede Kaffeebohne ihre Heimat hat, erzählt jede Tasse eine Geschichte.

At BISTRO, you drink with your eyes. Like every coffee bean has a home where it comes from, each cup is telling a story.

trendstarke Akzente.

Im BISTRO oder zu Hause, für jeden Kaffeeliebhaber ist etwas dabei. Die breiten Tellerfahnen sind einladend für ideenreiche Präsentation der Speisen und geben Freiraum für Individualität.

Ob mittags herrlich mediterrane Küche oder vor dem Schlafengehen ein kleiner verwegener Snack – verwöhnen nach südländischer Art.

Trend-forward accents.

In the BISTRO or at home, every coffee lover will find something he or she likes. The wide plate shoulders are inviting for creative presentations of dishes and leave room for individuality.

Whether a Mediterranean meal for lunch or a little daring snack before going to bed – relish the southern atmosphere.

Form 48



Form 48 | Bistro & Co.

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
	Obere 0,08 l Untere 11 cm	5 48 3400 5 48 4122		Antipasta 21 cm Pasta 28 cm	5 48 4237 5 48 5112
Tasse cup tasse tazza taza			Teller tief (breite Fahne) plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo		
	Obere 0,18 l Untere 13 cm	5 48 3430 5 48 4142		21 cm 28 cm	5 48 4236 5 48 5111
Tasse cup tasse tazza taza			Teller flach (breite Fahne) plate flat assiette plate piatto piano plato ilano		
	Obere 0,23 l Untere 14,5 cm	5 48 3450 5 48 4162		31,4 cm	5 76 5133
Tasse cup tasse tazza taza			Pizzaplatte (schmale Fahne) Form 730 Today plate assiette plate piatto piano plato ilano		
	Obere 0,35 l Untere 16 cm	5 48 3170 5 48 4172		13 cm	5 48 4143
Tasse cup tasse tazza taza			Pestoschale pesto dish coupe à pesto piattino p. pesto platito para pesto		
	0,25 l	5 48 3512		9 cm	5 48 0000
Becher (Henkel eckig) mug tasse bicchier tazea			Espressolöffel, Edelstahl mocca/espresso spoon cuillère à espresso, acier affiné cucchiaino p. c. espresso, acciaio legato cucharita p. c. exprés. acero inoxidable		
	0,25 l	5 48 3513			
Becher (Henkel Flügel) mug tasse bicchier tazea					
	0,25 l	5 48 3514			
Becher (Henkel Schnecke) mug tasse bicchier tazea					
	0,25 l	5 48 3518			
Becher (Henkel rund) mug tasse bicchier tazea					



Happy Bird
Dekor 92797



°Toscana
Dekor 92102



°African People
Dekor 92829



°Café Nizza
Dekor 92830



°Carnaby Street
Dekor 92831



°Café Rio
Dekor 99132



°Sulu
Dekor 99133



°Groovy Girl
Dekor 99165



°Funky Girl
Dekor 99166



°Sunshine Girl
Dekor 99167

*abweichendes Sortiment, bestehend aus: Teller tief (breite Fahne) 21 cm; 28 cm, Teller flach (breite Fahne) 21 cm; 28 cm, Pizzaplatte, Pestoschale

° abweichendes Sortiment, bestehend aus: Espressotasse, Kaffeetasse, Cappuccinotasse, Café au Lait-Tasse inkl. jeweilige Untere, V-Becher (alle Henkeltypen)

PURIO

die klare Schöne



Als GLAMOUR kommen selbst die Zusatzteile in separater Verwendung zu strahlender Geltung.

As GLAMOUR, even the additional pieces are coming splendidly into their own.

puristisch.

Ohne Kanten und Ecken zum abgerundeten Tisch.
Bei PURIO verbindet sich hervorragende Handhabung
mit einem wahren Augenschmaus. Puristisch und doch
ausdrucksvoll bleibt PURIO stets ein echter Hingucker.

PURIO dient auch als Ergänzung zu unserer Form
UNIVERSO (Seite 14).

puristic.

*No edges, no corners – matching the rounded table.
PURIO combines excellent handling with a real feast
to the eyes. Puristic yet vivid, PURIO is an eye catcher
everywhere.*















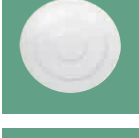




PURIO complements our shape UNIVERSO (page 14).

Form 49








Form 49 | Purio

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.		
	Kaffeekanne coffeepot cafetière caffettiera cafetera	0,33 l 0,33 l 0,33 l 0,60 l 0,60 l 1,30 l 1,30 l 1,30 l 1,30 l	5 49 1120 5 49 1122 5 45 1121 5 49 1130 5 49 1132 5 45 1131 5 49 1160 5 49 1162 5 44 1161		Becher mug tasse bicchiere taza	0,30 l 5 97 3520	
	Teekanne teapot théière teiera tetera	0,50 l 0,50 l 0,50 l	5 49 1620 5 49 1622 5 49 1621		Teller flach (Form 931 Primavera) plate flat assiette plate piatto piano plato llano	16 cm 20 cm 26 cm 28 cm 30 cm	5 49 4224 5 49 4238 5 49 4264 5 49 4294 5 49 5124
	Gießer ohne Henkel creamer without handle crémier sans avec lattiera senza manico lechera sin asa	0,05 l 0,15 l 0,25 l	5 45 2120 5 45 2130 5 45 2140		Teller tief (Form 931 Primavera) plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	19 cm 22 cm	5 73 4232 5 49 4244
	Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l 0,25 l 0,25 l	5 49 9120 5 49 9122 5 45 9121		Platte / Platzteller (Form 931) presentation plate / platter round plat rond piatto tondo plato de presentation	31,5 cm	5 353 4281
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	*Untere 0,10 l 11 cm	5 49 3610 5 49 4124		Platte oval platter oval plat ovale piatto ovale fuente oval	Beilageschale 24 cm 32 cm 36 cm	5 49 5211 5 49 5231 5 49 5241
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	*Untere 0,18 l 16 cm	5 49 3630 5 49 4174		Suppentasse stapelbar soupcup tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	*Untere 0,30 l 16 cm	5 49 3680 5 49 4174
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	*Untere 0,25 l 16 cm	5 49 3660 5 49 4174		Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	13 cm 16 cm 21 cm 23 cm	5 49 6610 5 49 6620 5 49 6630 5 49 6650
	Kombi-Untere* combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	16 cm	5 49 4174		Sauciere gravyboat saucière salsiera salsera	Untere 0,35 l 16 cm	5 45 7241 5 45 7242
	Becher stapelbar mug tasse bicchiere taza	*Untere 0,28 l 16 cm	5 49 3550 5 49 4174		Buttersauciere gravyboat saucière salsiera salsera	Untere 0,15 l 12 cm	5 45 7221 5 45 4124
					Königskuchenplatte sandwich tray plat sandwich piatto rettangolare fuente rectangular	36 cm	5 97 5451

Kombi-Untere

*4174 passend für: Tasse 0,18 l; 0,25 l; Becher 0,28 l; Suppentasse 0,30 l

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
	19 cm	5 99 5411		Tablett 23,5 cm Dip. flach 11 cm Dip. hoch 11 cm	5 33 5471 5 33 6202 5 33 6201
	24 cm	5 97 9701		10 cm	5 32 9734
	11 cm	5 72 9211		5,5 cm	5 32 9751
	12 cm	5 97 9442		15 cm	5 45 9720
		5 97 9441		4,5 cm	5 45 9534
	0,50 l 5 49 7130 Deckel 0,50 l 5 49 7132 Unterteil 0,50 l 5 49 7131			0,50 l 5 97 9712 1,00 l 5 97 9713	
	2,80 l 5 49 7140 Deckel 2,80 l 5 49 7142 Unterteil 2,80 l 5 49 7141			5 25 8160 Deckel 0 25 8162 Unterteil 5 25 8161	
		5 32 9410 5 32 9411		11 x 6 cm	5 97 9533
	Tablett 26 cm Dipschale 11 cm	5 33 5481 5 33 6203			

Auslaufartikel (kursiv) - Lieferung nur solange Vorrat reicht



Glamour
Dekor 99150

CULT

Design im neuen Status



Genießen Sie es, die Teile zu kombinieren und zu arrangieren und jede Bar in ein ansprechendes Ambiente zu verwandeln.

Enjoy combining and arranging the parts and give every bar an unmistakable ambience.

das Muss auf Ihrem Tisch.

Mit dieser Serie erlangt auch die einfachste Speise
CULT - Status unter Ihren Gästen.
Denn auch Geschirr kann einfach anders sein. Ob mit
raffinierter Küche, einfachen Snacks, aromatischem
Tee oder spicy Suppen überzeugen Sie alle von Ihrem
Geschmack.

a ,must' at your table.

*With this series, even the simplest of meals attains
CULT status among your guests.
For even dishes can simply be different. Whether
with fine cuisine, simple snacks, aromatic tea or
spicy soups, your taste will convince all.*










Form 33





Form 33 | Cult

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 <p>Tasse cup tasse tazza taza</p>	Obere 0,25 l Untere 16 cm	5 33 3240 5 33 4182	 <p>Dip-Set dreieckig set of triangular assort. de coupes à sauce assoert. di ciotole per salsa juego de cuencos para salsa</p>	Tablett 26 cm Dipschale 11 cm	5 33 5481 5 33 6203
 <p>Becher mug tasse bicchier taza</p>	0,3 l	5 47 3520	 <p>Dip-Set viereckig (mit Dip flach) set of square assort. de coupes à sauce assoert. di ciotole per salsa juego de cuencos para salsa</p>	Tablett 23,5 cm Dip. flach 11 cm Dip. hoch 11 cm	5 33 5471 5 33 6202 5 33 6201
 <p>Teller flach dreieckig plate flat triangular assiette plate triangulaire piatto piano, triangolare plato ilano, triangular</p>	21 cm	5 33 4331	 <p>Fächer - Vase vase vase vaso florero</p>	16 cm	5 33 9748
 <p>Teller flach viereckig plate flat square assiette creuse, rectangulaire piatto piano, quadrangolare plato hondo, cuadrangular</p>	19 cm	5 33 4332	 <p>Fächer - Vase vase vase vaso florero</p>	19 cm	5 33 9749
 <p>Teller flach coup coup plate flat assiette plate coupe piatto piano coup plato ilano coup</p>	28 cm	5 33 5111			



rot
Dekor 92933



schwarz
Dekor 92934

ALICE

Klassik mit Klasse



Mit den umfangreichen Dekorvarianten fügt sich ALICE symbiotisch in jedes Haus. Von spritzig frisch bis stilvoll erhaben bietet ALICE alle Möglichkeiten.

With an abundance of patterns, ALICE forms a symbiotic relationship with your home. Whether sparkling and fresh or stylish and grand - ALICE serves all options.

das gewisse Etwas.

ALICE die Form für das gehobene Ambiente.
Funktionalität kann auch romantisch daherkommen.
Die Verbindung von Schlichtheit und Verspieltheit bilden den besonderen Ausdruck dieser Form und bieten für alle Gelegenheiten das passende Geschirr.

that certain something.





















*ALICE – the shape for upmarket ambience.
Functionality can also be romantic. The combination of sobriety and lavishness is the typical feature of this shape and has the right tableware for every occasion.*

Form 37



Form 37 | Alice













lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.		
	Kaffeekanne coffeepot cafetière caffettiera cafetera	0,33 l 0,33 l 0,33 l	5 37 1120 5 37 1122 5 37 1121		Kombi-Untere* combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	16 cm 16 cm	5 37 4174 5 37 4174
	Teekanne teapot théière teiera tetera	0,50 l 0,50 l 0,50 l	5 37 1620 5 37 1622 5 37 1621		Becher mug tasse bicchiere taza	0,30 l 0,30 l	5 97 3520 5 97 3520
	Gießer ohne Henkel creamer without handle crémier sans avec lattiera senza manico lechera sin asa	0,02 l 0,05 l	5 37 2110 5 37 2120		Teller flach plate flat assiette plate piatto piano plato llano	17 cm 19 cm 21 cm 26 cm 28 cm	5 37 4224 5 37 4234 5 37 4238 5 37 4264 5 37 4294
	Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa	0,15 l 0,25 l	5 37 2130 5 37 2140		Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	19 cm 22 cm	5 37 4232 5 37 4244
	Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l 0,25 l 0,25 l	5 37 9120 5 37 9122 5 37 9121		Platte / Platzteller presentation plate / platter round plat rond piatto tondo plato de presentation	30 cm 31,4 cm	5 37 5124 5 97 4281
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	Untere 0,10 l 11 cm	5 37 3610 5 37 4124		Platte oval platter oval plat ovale piatto ovale fuente esquinada	Beilageschale 23 cm 28 cm 33 cm 39 cm	5 37 5211 5 37 5231 5 37 5241 5 37 5261
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	*Untere 0,18 l 16 cm	5 37 3630 5 37 4174		Schüssel bowl bol scodella escudilla	13 cm 19 cm 23 cm	5 37 6110 5 37 6130 5 37 6150
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	*Untere 0,25 l 16 cm	5 37 3660 5 37 4174		Sauciere gravyboat saucière salsiera salsera	Untere 0,45 l 19 cm	5 37 7251 5 37 7252
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	Untere 0,45 l 19 cm	5 76 3190 5 76 4233		Schüssel stapelbar bowl bol scodella escudilla	10 cm	5 37 6610
	Suppentasse stapelbar soupcup tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	*Untere 0,30 l 16 cm	5 37 3680 5 37 4174		Königskuchenplatte sandwich tray plat sandwich piatto rettangolare fuente rectangular	36 cm	5 97 5451

Kombi-Untere

*4174 passend für: Tasse 0,18 l; 0,25 l; Suppentasse 0,30 l

Auslaufartikel (kursiv) - Lieferung nur solange Vorrat reicht

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Konfitüreschale coup jam dish coup coupe à confiture coppa per marmellata cuenco para conitura	11 cm	5 72 9211	 Leuchter candle stick chandelièr candelieri candelabro	5,5 cm	5 37 9751
 Eierbecher mit Ablage egg cup coquetier portauovo huevera	12 cm	5 97 9442	 Ascher ashtray cendrier posacenere cenicero	15 cm	5 97 9722
 Eierbecher mit Fuß egg cup coquetier portauovo huevera		5 97 9441	 Salzstreuer Pfefferstreuer salt shaker/pepper shaker salière/poivrière spargi sale/spargi pepe salero/pimentero		5 18 9410 5 18 9411
 Terrine klein / Ragout soup tureen small soupière avec couvercle zuppiera con coperchio sopera con tapa	1,60 l Deckel 1,60 l Unterteil 1,60 l	5 37 7120 5 37 7122 5 37 7121	 Serviettenring napkin ring rond de serviette anello portatovagliolo servilletero	4,5 cm	5 97 9534
 Terrine groß / Ragout soup tureen big soupière avec couvercle zuppiera con coperchio sopera con tapa	3,00 l Deckel 3,00 l Unterteil 3,00 l	5 37 7140 5 37 7142 5 37 7141	 Teewärmer teawarmer réchaud scaldate calentador		5 25 9600
 Ragoutfinschale ragout- fin- bowl petit pot à ragoût fin copetta ragout fin fuente para ragout	0,18 l	5 37 3321	 Tischbehälter mit Deckel table waste box poubelle de table contenitore da tavola per gli scarti recipiente mesa p. residuos	Deckel 0 25 8162 Unterteil 5 25 8161	5 25 8160
 Vase vase vase vaso florero	8,5 cm	5 37 9733			



Orchid
Dekor 92196



Capri
Dekor 92288



Flower Dream
Dekor 92573



Provence
Dekor 92718



Arabesque
Dekor 92746

NIKE

die Säulen der Antike



Ob zeitlos weiß oder in unseren ansprechenden Dekoren - NIKE erstrahlt in seiner Vielfalt.

Whether timeless white or in any one of our attractive patterns – NIKE radiates variety.

Klassik pur.

Klassisch modelliert bildet NIKE ein zeitloses Design.

Geradlinig und doch bewegt zeigt sich NIKE in herausragender Weise ansprechend. Wie die Säulen dieser Erde bleibt diese Form standhaft bei jedem Anspruch.

pure classics.

Modelled in classic beauty, NIKE features timeless design.





















Straight-line, yet moving gently, NIKE is compellingly attractive. Like the pillars of the Earth, this shape remains steadfast and meets every expectation.

Form 32



Form 32 | Nike













lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.			
	Kaffeekanne coffeepot cafetière caffettiera cafetera	0,33 l 0,33 l 0,33 l	5 32 1120 5 32 1122 5 32 1121		Kombi-Untere* combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	16 cm	5 32 4174	
	Teekanne teapot théière teiera tetera	0,90 l 0,90 l 0,90 l	5 32 1230 5 32 1232 5 32 1231		Becher mug tasse bicchiere taza	0,30 l	5 97 3520	
	Gießer ohne Henkel creamer without handle crémier sans avec lattiera senza manico lechera sin asa	0,02 l 0,05 l	5 37 2110 5 37 2120		Becher stapelbar mug tasse bicchiere taza	*Untere 16 cm	4 935 4882 5 32 4174	
	Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa	0,15 l 0,25 l	5 32 2130 5 32 2140		Teller flach plate flat assiette plate piatto piano plato llano	17 cm 19 cm 25 cm 28 cm	5 32 4224 5 32 4234 5 32 4271 5 32 4294	
	Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l 0,25 l 0,25 l	5 32 9120 5 32 9122 5 32 9121		Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	rund eckig eckig mit Hohlkehle	19 cm 22 cm 23 cm	5 73 4232 5 32 4244 5 32 8123
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	0,10 l 11 cm	5 32 3610 5 32 4124		Platte / Platzteller presentation plate / platter round plat rond piatto tondo plato de presentation	31,4 cm	5 97 4281	
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	*Untere 0,18 l 16 cm	5 32 3630 5 32 4174		Platte oval platter oval plat ovale piatto ovale fuente esquinada	Beilageschale	24 cm 33 cm 37 cm	5 32 5211 5 32 5241 5 32 5251
	Tasse stapelbar cup tasse tazza taza	*Untere 0,25 l 16 cm	5 935 4723 5 37 4174		Schüssel bowl bol scodella escudilla	11 cm 16 cm 21 cm 23 cm	5 32 6110 5 32 6120 5 32 6140 5 32 6150	
	Tasse cup tasse tazza taza	Untere 0,45 l 19 cm	5 76 3190 5 76 4233		Sauciere gravyboat saucière salsiera salsera	Untere 0,45 l 19 cm	5 32 7251 5 32 4124	
	Suppentasse stapelbar soupcup tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	*Untere 0,30 l 16 cm	5 32 3680 5 32 4174		Buttersauciere gravyboat saucière salsiera salsera	Untere 0,15 l 11 cm	5 32 7231 5 32 4124	

Kombi-Untere

*4174 passend für: Tasse 0,18 l; 0,25 l; Becher 0,26 l; Suppentasse 0,30 l

Auslaufartikel (kursiv) - Lieferung nur solange Vorrat reicht

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
 Königskuchenplatte sandwich tray plat sandwich piatto rettangolare fuente rectangular	36 cm	5 97 5451	 Vase vase vase vaso florero	10 cm	5 32 9734
 Konfitüreschale coup jam dish coup coupe à confiture coppa per marmellata cuenco para conitura	11 cm	5 72 9211	 Leuchter candle stick chandelièr candeliera candelabro	5,5 cm	5 32 9751
 Eierbecher mit Ablage egg cup coquetier portauovo huevera	12 cm	5 97 9442	 Ascher ashtray cendrier posacenere cenicero	15 cm	5 97 9722
 Eierbecher mit Fuß egg cup coquetier portauovo huevera		5 97 9441	 Serviettenring napkin ring rond de serviette anello portatovagliolo servilletero	4,5 cm	5 97 9534
 Eierbecher egg cup coquetier portauovo huevera		5 32 9440	 Teewärmer teawarmer réchaud scaldate calentador		5 32 9600
 Salzstreuer Pfefferstreuer salt shaker/pepper shaker salière/poivrière spargi sale/spargi pepe salero/pimentero		5 32 9410 5 32 9411	 Tischbehälter mit Deckel table waste box poubelle de table contenitore da tavola per gli scarti recipiente mesa p. residuos	Deckel Unterteil	5 25 8160 0 25 8162 5 25 8161



Green Corner
Dekor 92565



Black Corner
Dekor 92732



Brasil
Dekor 92745



Lagoon
Dekor 92944

DUAL

doppelte Raffinesse



Unaufdringlich aber nicht langweilig: das macht DUAL zu einem optimalen Porzellan für die Tafel.

Unobtrusive but never boring – this makes DUAL an optimum porcelain for your table.

überall zuhause.

Wie der Name, so auch die Einsatzmöglichkeiten des Porzellans. Schlicht und doch mit leichtem Schwung.

Gebrauchsfest und doch zart und frisch. Freundlich im Restaurant und auch im Sozialbereich. Ein Geschirr, das überall zuhause ist.

at home anywhere.

As the name suggests, this porcelain cuts a good figure anywhere. Unpretentious, with a slight curve.

Low-wearing and yet delicate and refreshing. Friendly in the restaurant as much as in the social domain. Tableware at home anywhere.

















Form 305





Form 305 | Dual

lieferbare Artikel / available articles

Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.	Artikel	Inhalt volume Größe size	Art.-Nr.
	Kaffeekanne coffeepot cafetière caffettiera cafetera	0,33 l 2 305 4010		Teller flach plate flat assiette plate piatto piano plato llano	17 cm 2 305 0017 20 cm 2 305 0020 23,5 cm 2 305 0024 27 cm 2 305 0027 30 cm 2 305 0030
	Deckel Unterteil	0,33 l 2 305 4012 0,33 l 2 305 4011			
	Teekanne teapot théière teiera tetera	0,40 l 2 305 4210		Teller tief plate deep assiette creuse piatto fondo plato hondo	23 cm 2 305 0123
	Deckel Unterteil	0,40 l 2 305 4012 0,40 l 2 305 4211			
	Gießer mit Henkel creamer with handle crémier avec anse lattiera con manico lechera con asa	0,15 l 2 305 4415		Platte oval platter oval plat ovale piatto ovale fuente esquinada	23 cm 2 305 2623 32 cm 2 305 2632 37 cm 2 305 2637
	Zuckerdose sugar bowl sucrier zuccheriera azucarero	0,25 l 2 305 4330		Schüssel (Kompott) bowl bol scodella escudilla	13 cm 2 305 0513 16 cm 2 305 0616 21 cm 2 305 0621
	Deckel Unterteil	0,25 l 2 305 4332 0,25 l 2 305 4331			
	Tasse hoch stapelbar cup tall tasse haute tazza alta taza alta	0,09 l 2 305 4712		Ragoutfinschale** ragout- fin- bowl petit pot à ragoût fin copetta ragout fin fuente para ragout	0 350 0460
	Untere	12 cm 2 305 4711			
	Tasse niedrig stapelbar cup low tasse basse tazza bassa taza baja	0,18 l 2 305 4742		Salzstreuer Pfefferstreuer salt shaker/pepper shaker salière/poivrière spargi sale/spargi pepe salero/pimentero	5 cm 2 305 1800 5 cm 2 305 1804
	*Untere	14,5 cm 2 305 4731			
	Becher stapelbar** mug tasse bicchier taza	0,30 l 4 907 4882		Eierbecher mit Ablage** egg cup coquetier portauovo huevera	13 cm 0 730 1836
	Suppentasse stapelbar soupcup tasse à bouillon tazza da brodo taza de sopa	0,30 l 2 305 0422			
	*Untere Untere	14,5 cm 2 305 4731 17 cm 2 305 0421			
	Kombi-Untere* combined saucer soucoupe usage multiple piattino doppio uso platito para combinar	14,5 cm 2 305 4731			

Kombi-Untere

*4731 passend für: Tasse 0,18 l; Suppentasse 0,30 l

**ohne Relief

Unsere Ansprechpartner für Sie.
Our contacts for you.

» im Außendienst:

Key Account Manager
Wilfried Hampl



Fon +49 176 / 10 30 46 76

wilfried.hampl@
eschenbachporzellan.com

Key Account Manager
Marko Niemann



Fon +49 176 / 10 30 19 86

marko.niemann@
eschenbachporzellan.com

» im Innendienst:

Vertrieb Innendienst

Steffi Steffen



Fon +49 3 64 82 / 82 - 229

Fax +49 3 64 82 / 82 - 237

steffi.steffen@

eschenbachporzellan.com

Vertrieb Innendienst

Petra Pösniger



Fon +49 3 64 82 / 82 - 230

Fax +49 3 64 82 / 82 - 237

petra.poesniger@

eschenbachporzellan.com

Vertrieb International

Beatrice Just



Fon +49 3 64 82 / 82 - 234

Fax +49 3 64 82 / 82 - 237

beatrice.just@

eschenbachporzellan.com

- » **Farbgarantie**
- » **Spülmaschinenfest**
- » **Stapelfähig**
- » **Mikrowellengeeignet**
- » **Hohe Kantenschlagfestigkeit**
- » **15 Jahre Nachkaufgarantie**
- » **Made in Germany**

ESCHENBACH
PORZELLANGROUP

Neue Porzellanfabrik Triptis GmbH
Geraer Straße 51 | D-07819 Triptis
Tel.: +49 36 482 / 82 -0 | Fax: +49 36 482 / 82 -237
vertrieb@eschenbachporzellan.com
www.eschenbachporzellan.com